



♣ Montevideo, Mayo 20 de 1921 ♣

AGENCIA

AUTOMÓVILES Motor CHANDLER Cars
: : NEUMÁTICOS FIRESTONE : :
—: DE :—

LOHIGORRY HNOS.

Perfumeria COLGATE & Co.
Drogueria PARKE DAVIS & Co.

— Calle Sarandí, 450 —
MONTEVIDEO

Zabaleta & Lizarraga

SUCESORES DE LORENZO ZABALETA

IMPORTADORES

719 - Calle Rincón - 723 : Montevideo

Especialidad en artículos de Mercería, Jugue-
tería, Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería

Ventas exclusivamente al por Mayor

Teléfono: LA URUGUAYA 1032 (Central)

Dirección Telegráfica: LOREZABAL

Mateo Brunet y Cía.

IMPORTADORES

ALMACEN POR MAYOR Y CONSIGNACIONES

Casilla de Correo 379 — Telegramas BRUNEP

Calle Uruguay 938

Surtido especial en artículos españoles. — Unicos
introdutores de las yerbas Pepita y Tropical,
aceite Dos de Mayo, anís Tropical, champagne
Montebello, whisky Jehnnie Walker, vinos Seco,
Mesa, Navarro, Rioja, Garnacha marca «El Armi-
ño», coñac Dos de Mayo y Aguas de Mondariz

ARTIGAS

Tienda, Mercería y Confecciones en general

or

PEDRO M. CIGANDA

Ajuarés completos para novias. — Man-
tería, ropa blanca, festones y puntillas, ge-
neros para vestidos, encajes, galones, seda,
y fantasías en general.

1271 — ANDES — 1271

entre San José y Soriano. — MONTEVIDEO

Teléf. "La Uruguaya" 238 (Central)

Jabonería y Estearinería Francesa

—: DE :—

Juan Harambure

Fábrica: Plaza 20 de Febrero — Unión

Depósito: Paraguay 1584

TELÉFONOS:

Depósito: LA URUGUAYA 727, COOPERATIVA 224

Fábrica: LA COOPERATIVA 2502

MONTEVIDEO

DISPONIBLE

FERNANDEZ Y C.º

TIENDA - MERCERIA

“AL LOUVRE”

Calle Sarandí 514, entre 33 e Ituzaingó

Teléfonos: URUGUAYA, CENTRAL 1721

Recibe de: Paris, Barcelona, Londres

Siempre muy surtido de todo lo del ramo

Artículos para hombres y para Sports

Gomensoro & Castells

REMATADORES PUBLICOS

de Campos, Propiedades, Terrenos, Mercade-
rias, Buques, Averías, Mobiliarios,
etc., etc.

REMATES BI-SEMANALES PERMANENTES
EN SU LOCAL

Piedras 818 a 822

MONTEVIDEO

CERVECERIA URUGUAYA

SOCIEDAD
ANONIMA



El Extracto de Malta Uruguay

ha sido recomendado por las eminencias médicas y ha probado la razón, con brillantes resultados, de por qué la ciencia lo prestigia y lo recomienda.

Extra Stout Uruguay

(CERVEZA NEGRA CONCENTRADA)

Simil de las mejores cervezas negras extranjeras

Expéndese en porrones de vidrio transparente

EXHORTACION para la Asamblea General

que se realizará el sábado 4 de Junio de 1921 a las 8 y 45 p. m.

Estimado consocio :

Cumplo con el deber de invitar a Vd. a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el sábado 4 de Junio a las 8 y 45 p. m. en nuestro local social, calle San José N.º 1168, para considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.
- 2.º Presentación de la Memoria del Ejercicio 1920-21 con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.
- 3.º Elección de seis miembros Titulares del Consejo Directivo : dos de las provincias de Alaba, Guipúzkoa, Bizkaya o Navarra ; dos de Lapurdi, Benabarre o Suberoa ; un hijo de aquellas cuatro provincias y otro de las segundas, con la Comisión Fiscal. Todos con los suplentes respectivos.

Son miembros cesantes, los señores :

De las cuatro provincias : don Ramón Iraizoz y don Fermín Hermandorena.

De las tres provincias : don Juan Mochó y don Juan Harambure Tissier.

De los hijos de vascos : don Pedro Irigoyen y don José Mariezcurrena.

Además, será preciso designar los reemplazantes de los señores José Garayalde y Domingo Arámburu, cuyo período durará un año.

Los miembros cesantes podrán ser reelectos.

Los de la Comisión Fiscal con los suplentes respectivos, serán de la misma nacionalidad de los Titulares, en partes iguales.

Se tendrá la definición de la nacionalidad del hijo de vasco, por la del padre.

Dada la importancia de esta Asamblea General, confío en que Vd. ha de honrarnos con su presencia.

Aprovecho esta circunstancia para saludarlo con afectuosa consideración.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

NOTAS. — *Artículo 12. — a)* de los Estatutos : Podrán votar los socios *Activos* que no adeuden más de tres mensualidades y hubieren ingresado a la Institución con anterioridad a este plazo.

b) Los socios *Suscriptores* y *Honorarios* tendrán únicamente voz. *c)* Los *Cooperadores* no tendrán voz ni voto.

Artículo 40. — « Si antes de transcurrir una hora después de la fijada en la convocatoria, para la Asamblea General Ordinaria, se reuniera la cuarta parte del total de socios con derecho a votar, podrá constituirse la Asamblea. Si transcurriera una hora sin reunirse ese número, la Asamblea funcionará cualquiera que fuere el número de socios que se hallare presente. Siempre se dará lectura al Acta de la Asamblea anterior, bien se trate de Asamblea Ordinaria o Extraordinaria.

EUSKAL ERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY



DIRECTOR Y REDACTOR
PEDRO PARRABÈRE

Año X.

Montevideo, MAYO 20 de 1921

N.º 365

REDACCION: SAN JOSE 1168

INFORME DE LA COMISION DE BENEFICENCIA E INSTRUCCION

Ejercicio 1920 - 21

Montevideo, Mayo de 1921.

Señor D. Matías Gamboa, Presidente del Consejo Directivo de « Euskal Erría ».

Señor Presidente:

Al término de nuestra misión, como miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, vamos a ofrecer a ese Consejo Directivo, a fin de que lo eleve, por su parte, a consideración de la H. Asamblea General, un resumen de los trabajos que hemos realizado en el Ejercicio 1920-21, correspondiendo así al nombramiento que cada uno de nosotros recibiera de ese Consejo.

Pocos han sido nuestros trabajos, es verdad; pero cuanto hemos realizado fué con el deseo de hacer grande a nuestra Institución.

Distribución de cargos

El 12 de Junio de 1920, se distribuyeron los cargos en la forma que a continuación se expresa:

Presidente, D. Francisco Salavarría.

Secretario, D. Angel Magirena.

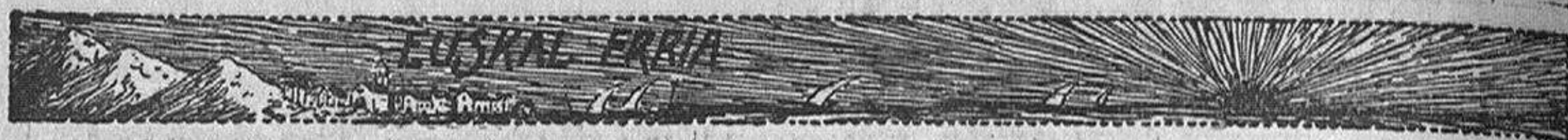
Contador, D. Lorenzo Zabaleta.

Vocales, señores D. Martín José Mariezcurréna, D. Francisco Goñi, D. Pedro Elissegui, D. Beltrán Bersais, D. Francisco Garayalde, D. Dionisio Garmendia.

En la misma sesión se propuso a ese Consejo el nombramiento de la Comisión Central de Damas, cosa que se realizó.

La fundación del Colegio

Uno de los puntos fundamentales que estudió esta Comisión ha sido la funda-



ción del Colegio, aspiración que existe entre muchos de nuestros asociados.

En primer término, en la sesión que celebró esta Comisión con la de Señoras el 26 de Junio de 1920, se cambiaron ideas relacionadas con esa fundación. Se presentó un proyecto de presupuesto para el funcionamiento del Colegio como igualmente la manera en que se arbitrarían los recursos a tal fin.

En esa misma reunión se aprobó el proyecto de circular que nos proponíamos dirigir a los asociados que simpatizaran con esa fundación, a fin de obtener de ellos los recursos indispensables.

Cabe observar que, para el mantenimiento del Colegio, habíamos hecho el cálculo de disponer de los recursos que mensualmente recibimos por concepto de las entradas de las socias y de las donaciones recibidas al efecto, y el excedente, esta Comisión proyectaba cubrirlo en la forma que se determinaría después.

Más tarde, después de amplia deliberación con la Comisión de Señoras se acordó que se solicitara, de los que deseaban favorecerlos con su cooperación, nos otorgaran muebles y útiles, cuya clasificación se haría conocer oportunamente.

En el Acta número 40 de esta Comisión de Beneficencia, se acordó la forma de llamar a las profesoras laicas y religiosas para atender el Colegio.

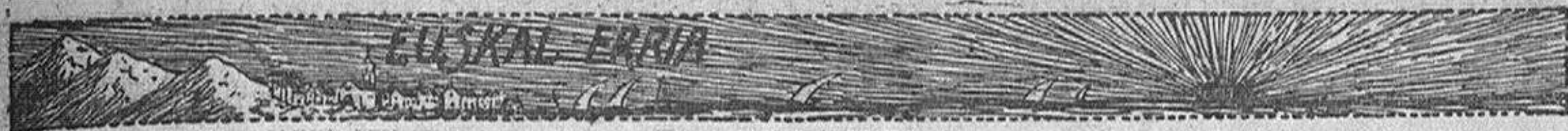
El 10 de Julio de 1920, se dió lectura, ante las Comisiones de Señoras y de Beneficencia e Instrucción, a la nota que nos proponíamos elevar al Consejo Directivo, la que fué concebida en términos que los recordarán los miembros del Consejo y los mismos asociados, por haberse publicado en la Revista social del 10 de Agosto de 1920, número 357. Esa comunicación iba acompañada del pliego de condiciones que se pasaría al cuerpo de profesores.

El Consejo Directivo contestó, con fe-

cha 21 del mes de Julio aceptando, en principio la fundación del Colegio y solicitaba la designación de los delegados de nuestra Comisión para que concurrieran a una sesión con el mismo Consejo, a la cual asistieron los señores Presidente y D. Lorenzo Zabaleta, quienes expusieron sus ideas en los términos que los reproducimos de la reseña aparecida en nuestra Revista del 10 de Agosto de 1920, Acta N.º 336 de ese H. Consejo Directivo:

«Se estudió el proyecto de fundación del Colegio, presentado en la última sesión por las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, y que fué aprobado en principio. Al efecto, de conformidad con el pedido del Consejo, penetran en la sala de sesiones los representantes de la Comisión de Beneficencia, señores Francisco Salavarría, Presidente y Lorenzo Zabaleta, quienes informaron ampliamente de la manera en que se fundaría el Colegio, cómo se arbitrarían los recursos indispensables para ello, y la manera con que se sostendría, una vez instalado; cada cual expuso su opinión, arribándose luego a la conclusión de que, para fundar el Colegio, era preciso establecerlo con bases sólidas, de manera que hiciera honor a nuestra raza vasca. Se discurió en forma extensa sobre todos los puntos relacionados con dicha fundación: los delegados de la Comisión de Beneficencia e Instrucción expresaron que se hallaban prontos los formularios y el pliego de condiciones que se enviaría a las profesoras laicas y religiosas, a fin de obtener los datos indispensables para la referida fundación, lo que se remitiría a la mayor brevedad. El pliego de condiciones está firmado por el Presidente y Secretario de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y la circular respectiva, por la señora Presidenta y señorita Secretaria de la Comisión Central de Damas».

Mientras tanto, se cambiaron diversas comunicaciones. En primer término, esta Comisión de Beneficencia e Instrucción se dirigió a más de treinta profesoras laicas de la capital solicitándoles datos con relación a las funciones que desempeñarían como profesoras y a la Comunidad de las Carmelitas de la Caridad, cuya Superiora estaba radicada en Chile. Obtenidas las res-



puestas respectivas y consideradas en distintas sesiones, pudo comprobarse la conveniencia del personal religioso sobre el laico. Sobre esto nos dirigimos a ese Consejo, en la forma conocida, en un informe bien detallado, cuya síntesis fué insertada en la Memoria de ese mismo Consejo.

Por causas conocidas, las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras acordaron suspender, transitoriamente, el envío de las circulares para la obtención de recursos, cosa que se hará al comenzar el nuevo Ejercicio.

Continuadas las diligencias y cuando ya se había determinado que el personal enseñante debía ser el de las Carmelitas de la Caridad, presentamos a ese Consejo un proyecto de contrato, el cual fué elevado a la Hermana Eustaquia de Echeverría, de quien recibimos, más tarde, la contestación de que tal vez no contarían en la actualidad, ni para el 1.º de Marzo de 1922, fecha establecida para la inauguración de nuestra escuela, con el personal necesario. Un nuevo contratiempo en nuestros trabajos. Pero encontrándose, incidentalmente, entre nosotros, el señor D. Juan Lázaro y Ormart, elemento distinguido y bueno con residencia en Elizondo, le encomendamos nos obtuviera referencias para obtener en el país vasco alguna Comunidad que se comprometiera a dirigir nuestro proyectado colegio, cuya comunicación fué remitida a principios de Abril del corriente año.

Es cuanto tenemos que informar a ese Consejo de lo que se relaciona con este asunto.

Elementos que perdimos

Esta Comisión tributa su homenaje respetuoso a la memoria de su dignísimo Presidente D. Francisco Salavarría, fallecido en nuestra capital el 12 de Diciembre. Elemento laborioso y culto, era sumamen-

te querido entre nosotros. Fué nuestro compañero y nuestro amigo que trabajaba con fervor por la grandeza de « Euskal Erría ».

Recordamos también, con cariño inalterable, los nombres de las meritísimas consocias doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta y de doña María Jauregui de Martínez, elementos valiosísimos de quienes tanto bueno podíamos esperar para la fundación del Colegio.

Nuestra Comisión adhirió a los homenajes que fueron tributados a sus memorias respectivas, últimamente, en el Cementerio del Buceo.

Nuestras sesiones

La mayoría de nuestras sesiones, en el presente Ejercicio, las hemos celebrado con la Comisión de Señoras. De esa manera hemos abreviado trámites y la obra ha sido verificada con espíritu de unidad.

Honorable Consejo :

Nuestro ideal, en la actualidad, consiste en la fundación del colegio, tarea ya comenzada, y que esperamos proseguirla en el Ejercicio que brevemente comenzará.

Hemos tenido algunos tropiezos pero éstos contribuirán, directamente, a ratificar nuestros propósitos de perseverar en el trabajo.

Con estos deseos nos complacemos en saludar al Consejo Directivo y, por su intermedio, a la Honorable Asamblea General con los sentimientos de nuestra más distinguida consideración.

FRANCISCO GOÑI, Presidente *ad hoc*. — Angel Magirena, Secretario. — Lorenzo Zabaleta, Contador. — Martín José Mariezcurrena, Beltrán Bersais, Francisco Garayalde, Pedro Elissegui, Dionisio Garmendia, Vocales.



Consejo Directivo:

Montevideo, Mayo 17 de 1921.

Sancionado por unanimidad, elévese a consideración de la H. Asamblea General a los efectos que correspondan.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

Comité Central de Damas

Informe correspondiente al Ejercicio 1920-21

Montevideo, Mayo de 1921.

Señor D. Francisco Goñi, Presidente ad hoc de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

Señor Presidente:

La Comisión de Señoras de « Euskal Erría » viene a dar cuenta de los trabajos realizados en este Ejercicio que ya termina, de acuerdo con lo que establecen nuestros Estatutos.

Hemos realizado nuestra obra con toda lealtad, seguras de que, al ofrecer a « Euskal Erría » el concurso de nuestra buena voluntad, contribuimos, modestamente si se quiere, al engrandecimiento de la corporación cuyos progresos hemos seguido siempre con interés.

Estamos convencidas de que a nuestra Institución le está reservado un porvenir de éxitos, si todos nos consagramos a la labor común con desinterés y abnegación porque las grandes obras, para su consolidación definitiva, necesitan de la labor sin desfallecimientos.

Seguiremos esa ruta con firmeza y seguridad.

La constitución de nuestra Comisión

En la tarde del 18 de Junio se declaró constituida nuestra Comisión de Señoras, cuyos cargos quedaron designados, en forma unánime, de esta manera: *Presidenta*, María Íbarburu de Villar. — *Vice Presidenta*, Antonia Urrutia de Salavarría. — *Secretaria*, María G. Cortabarría. — *Pro Secretaria*, María Baldomera I. de Lizarraga. — *Tesorera*, Eugenia Goñi. — *Pro Tesorera*, Baldomera I. de Zabaleta. — *Vocales*, Francisca S. de Maimó, Francisca A. de Duvigneau, Sebastiana I. de Ricart, Micaela E. de Larrainzar, María de las Mercedes Cortabarría de Aguirre, Graciana A. de Argul, María N. de Moles, Leonie Espil de Souhilar, María R. de Elissategui, María E. de Osácar, Anastasia E. de Osácar, Eulalia L. de Salaberry y María Magis de Dermit.

Las reuniones

Nuestras sesiones han venido celebrándose quincenalmente, en la sede central. A muchas de ellas asistieron, como es de notoriedad, los miembros que componen

esa Comisión de Beneficencia e Instrucción, y los mismos miembros del Consejo Directivo. A estas reuniones asistió siempre la mayoría de sus miembros.

La fundación del Colegio

Esa Comisión hará constar, seguramente, en su informe respectivo, las tramitaciones que se han realizado para la fundación del Colegio. Por eso, nosotras, omitimos mayores detalles sobre el particular.

Por los asociados fallecidos

Por primera vez después de la reforma de los Estatutos, se realizó una ceremonia en memoria de los asociados y consocias fallecidos desde el 30 de Marzo de 1912 hasta el 30 de Agosto de 1920, ceremonia que consistió en un funeral celebrado en la Iglesia de los Vascos, el 6 de Septiembre del mismo año, el cual fué oficiado por nuestro consocio el Pbro. D. Bernardino Harispuru Arocena. Asistió, presidiendo el duelo, el Excmo. y Revmo. Sr. Arzobispo Monseñor Dr. Juan Francisco Aragone. El discurso de circunstancias lo pronunció el R. P. Fray Miguel de Pamplona, cuyo texto íntegro fué adelantado en la Revista social del 10 de Septiembre de 1920, número 340.

Elementos que perdimos

Dejamos constancia del dolor que todavía experimenta nuestro espíritu ante la muerte de las meritísimas señoras doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta y doña María Jauregui de Martínez, Presidenta del Sub Comité de la Unión — Comité que había sido reelecto nuevamente en este Ejercicio — y del señor Francisco Salavarría, Presidente de esa Comisión de Beneficencia e Instrucción y esposo de nuestra Vice Presidenta. Elementos inolvidables

que a nuestro lado trabajaron con amor y perseverancia.

Nuestra Comisión, de acuerdo con un proyecto que presentara la misma señora de Martínez poco antes de morir y destinado a honrar la memoria de la señora de Zabaleta, acordó, con esa Comisión de Beneficencia, extender el homenaje póstumo en memoria de los tres elementos mencionados. Al efecto, se adquirieron dos placas de bronce, y, la corona que anteriormente obtuviera esa Comisión de Beneficencia, fueron colocadas solemnemente en las tumbas de estos muertos queridos, en la tarde del 12 de Febrero.

Por la mañana de ese mismo día se oficiaron tres misas por las almas de tan buenos elementos en la Iglesia de los Vascos. La ceremonia de la colocación de las placas resultó conmovedora. La Revista del 20 de Febrero de 1921 — número 356 — ofreció una reseña circunstanciada del acto a que nos referimos.

La protección de los pobres

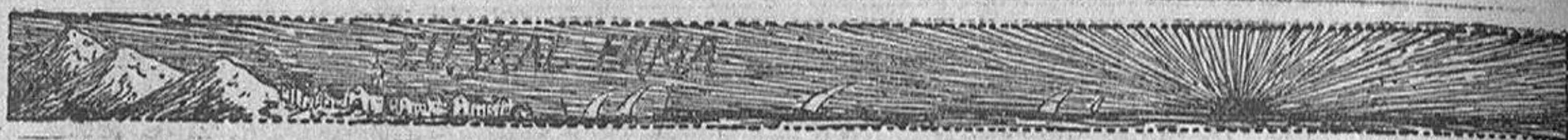
Hemos realizado, en todo momento, esta misión en el seno de nuestra Comisión. Practicamos la protección de los ancianitos pobres en la forma acostumbrada. Por eso, en muchos hogares a donde no llegan las alegrías de la suerte, bendicen con amor el nombre de « Euskal Erría ». En la actualidad protegemos a 13 familias, cuyos comprobantes se encuentran consignados en los libros respectivos.

Las asociadas

Mantenemos el número acostumbrado de asociadas, cuya cobranza se realiza mensualmente en forma regular.

El beneficio

El 7 del actual hemos realizado el acostumbrado beneficio anual en la sala del



Instituto Verdi, con un programa escogido, cuya realización despertó el mayor interés. En ese acto obtuvimos un beneficio líquido de \$ 734.81 cuya cantidad está destinada al mantenimiento de nuestros pobres.

La fiesta anual

Por primera vez desde que se fundó nuestra Institución, miembros de nuestra Comisión de Señoras y algunas asociadas concurren al almuerzo anual verificado con motivo de la fiesta social el 10 del pasado Abril. Sería de desear que, para el año entrante, cuando se repita esta jornada, concurren mayor número de elementos.

Sub Comité de la Unión

Debemos nuestra palabra de gratitud a la decidida cooperación que, en todo momento, nos ofreció la activa Comisión de la Villa de la Unión que, desde la muerte de la señora de Martínez, preside la señorita Lorenza Gurruchaga, cuyo Sub Comité nos remite el siguiente informe que insertamos a continuación:

Señora María Ibarburu de Villar, Presidenta de la Comisión Central de Damas de « Euskal Erría ».

Señora Presidenta:

Con el mayor placer cumplo con el deber de comunicar a Vd. los trabajos realizados por este Sub Comité en el Ejercicio 1920-1921, aunque no hicimos más que secundar a la Comisión que tan dignamente Vd. preside.

El 1.º de Julio de 1920, en representación del « Comité Central de Damas » asistieron a la reunión que debía efectuarse, la Sra. María I. de Villar Presidenta, en compañía de la Sra. María B. I. de Lizarraga y de la señorita María Cortabarría

con el fin de distribuir los cargos en este Sub Comité, quedando reelecto en su totalidad.

Quedó así constituido hasta que el fallecimiento de nuestra digna Presidenta María J. de Martínez acaecido el 6 de Noviembre de 1920, nos privara de su presidencia y nos viéramos obligadas a reunirnos en sesión extraordinaria el 20 de Noviembre con el fin de llenar el vacío que tan inesperadamente se notaba en nuestro Sub Comité.

Recayó el nombramiento en la Sta. Lorenza Gurruchaga como nueva *Presidenta*, nombrándose *Vice*, a la Sra. Lucrecia A. de Errazquin, *Tesorera* Gerónima N. de Irigoyen, *Pro Tesorera* Juana María Harriet, *Secretaria* Irma R. Quéréilhac, *Pro Secretaria* Josefina Mendizábal de Mendizábal, *Vocales*; Juana B. de Rethén, Graciana P. de Sarasola, Josefa R. de Rethén, María E. Martínez, Mariana Brust Irigaray, Anita Ithurburu.

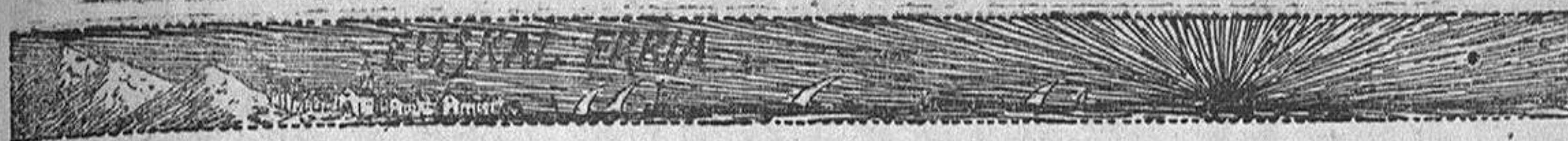
Las reuniones se han verificado trimestralmente asistiendo a ellas la mayoría de sus miembros quienes han demostrado gran interés por el engrandecimiento de la Institución.

La cobranza se lleva a cabo con regularidad entregándose al « Comité Central » el dinero correspondiente a cada trimestre.

En cuanto al número de socias, aunque algunas han dejado de pertenecer a nuestra Institución, por distintas causas, con nuestros esfuerzos hemos logrado reponer a éstas con nuevos elementos.

Organizó la señora María J. de Martínez una comisión pro homenaje a la señora Baldomera Y. de Zabaleta y falleciendo después la iniciadora de obra tan justiciera, hemos secundado a la Comisión que Vd. preside en los trabajos para dicho homenaje extendiéndolo también a la señora María J. de Martínez.

En el beneficio recientemente organiza-



do por el « Comité Central » para los pobres que socorre nuestra Institución hemos contribuido, vendiendo las entradas que nos fué posible.

He aquí, en resumen, lo que hemos hecho durante el año.

Aprovechando esta oportunidad la saludo con la más alta consideración.

LORENZA GURRUCHAGA,
Presidenta.

Irma R. Quéréilhac,
Secretaria.

Señor Presidente:

Encontrándonos siempre prontas, para el trabajo en el nuevo Ejercicio, en que seguiremos nuestras tareas de la fundación del Colegio y sostenimiento de nuestros pobres, esta Comisión se complace en saludar en el señor Presidente al Conse-

jo Directivo y, por su intermedio, a la H. Asamblea General con las seguridades de su más alta consideración:

MARÍA IBARBURU DE VILLAR,
Presidenta. — *Vice Presidenta*, Antonia Urrutia de Salavarría. — *Secretaria*, María G. Cortabarría. — *Pro Secretaria*, María Baldomera I. de Lizarraga. — *Tesorera*, Eugenia Goñi. — *Vocales*, Francisca S. de Maimó, Francisca A. de Duvigneau, Sebastiana E. de Ricart, Micaela E. de Larrainzar, María de las Mercedes Cortabarría de Aguirre, Graciana A. de Argul, María N. de Moles, Leonie Espil de Souhilar, María R. de Elissategui, María Magis de Dermitt, Eulalia L. de Salaberry, Anastasia E. de Osácar, María E. de Osácar.

Comisión de Beneficencia e Instrucción:

Montevideo, Mayo 14 de 1921.

Sancionado en forma unánime, elévese a consideración del H. Consejo Directivo.

FRANCISCO GOÑI,
Presidente ad hoc.

Angel Magirena,
Secretario.

Consejo Directivo:

Montevideo, Mayo 17 de 1921.

Aprobado con un voto de aplauso a la labor perseverante de la benemérita Comisión de Señoras y del activo Sub Comité de la Unión, pase a la H. Asamblea General del 4 de Junio para su consideración.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

M

- 22 Mendy, Francisca A. de
59 Morasca, Margarita A. de
72 Mujica, Josefa E. de
77 Mosca, Jacoba B. de
109 Madoz, Tomasa Guscue de
123 Moles, María N. de
132 Maggi, Adelaida R. de
133 Machicote, María Antonia
134 Machicote, Josefa Alcasena de
172 Maurer, Ana G. de
219 Mariezcurrena, Juanita M. de
472 Martínez Castro, Mónica S. de
494 Marín Barriola, Carmen
508 Maimó, Francisca S. de
532 Meregalli, Francisca A. de
594 Milicua, Gayelana
603 Miranda, Celina
605 Mariezcurrena, Ana C. A. de
606 Mariezcurrena, Rosa D. A. de
608 Maino, Rosa
612 Meharu, María G. de
623 Mendy, Mariana M. de

N

- 429 Nazábal, Antonia E. de
458 Nogueira, Lola M.
483 Nogueira Micaela U. de
514 Nicolau, Inés Larrainzar de
634 Nievas, Antonia E. de

O

- 195 O-pitaleche, María E.
304 Oliver, Isabel M. de
328 Osácar, María Esponde de
329 Osácar, Anastasia Elizalde de
384 Olazo, Juana A. de
613 Odiozábal, Domingo

P

- 293 Parrabère, Juanita Lema de
363 Pérez, María E. de
392 Prieto, Graciana O. de
420 Pippo, Graciana E. de
560 Pereyra, María Berasaluze de
580 Pérez, María Li-tre de
589 Pichouague, Teodora
592 Paris, María Elena
633 Pórfido, Judith I. de
636 Pereira, Angela L. de
642 Pérez, Dominga S. de
653 Pérez, Carmen B. de

R

- 179 Ricart, Sebastiana I. de
307 Rubio, Dolores Balparda de
491 Rodríguez Borary María M.
501 Rodríguez, Cecilia Bello Recalde de
604 Retamoso, Bernarda I. de
661 Rodríguez, Consuelo

S

- 29 Suquillbide, Joaquina E. de
124 Souhilar, Leonie Espil de
163 Sandri, Francisca Nin de
167 Salaberry, Eulalia L. de
184 San Martín, Remigia E. de
355 Salavarría, Antonia U. de
484 Saint-Upéry, María Inés N. de
526 Sainz, Manuela S. de
549 Singlet, Juliana Echenique de
621 Sheppard, Felicia A. C. de
622 St. Bois, Ana María
624 Sarasúa, María Josefa
625 Sarasúa, Inés
630 Sanguinetti, Catalina
631 Sanguinetti, Deolinda
632 Sanguinetti, Carlota
641 Salaberry, María Luisa E. de

T

- 105 Taborcías, Luisa F. de
246 Turón, María E. de
450 Turena, Adela
540 Tafarnaberry, María B. de
541 Tafarnaberry, Josefa O. de
648 Toyos, Cristina Echegaray de

U

- 537 Uría, María R. de
539 Uría, Teresa I. de
559 Ugartemendía, María
607 Urrutia, Goday Celia

V

- 151 Volonté, Antonia M. de
261 Vega, Elvira H. de
400 Villar, María Ibarburu de
567 Vieytes, Elisa
610 Viglienzzone, Graciana G. de
926 Vidart, Juana Harambure de

W

- 61 West, Juliana U. de

Z

- 98 Zubizarreta, Valentina O. de
100 Zubizarreta, Antonia Z. de
440 Zabaleta, Secundina Pintado de
457 Zubizarreta, Josefina
511 Zabaleta, Isabel A. de
522 Zignago, Isabel
570 Zalba, María

Sub-Comité de la Unión

B

- 6 B starica, Juana G. de
- 9 Biestro, Anita Frantchez de
- 90 Balparda, I ene
- 85 Buxareo, Maria. A. de
- 96 Borda, Graciana I. de
- 111 Buchardo, Josefa L. de
- 111 Brust Ligaray, Marianita
- 156 Berisso, Mariana P. de
- 161 Bersais, Concepción S. de

C

- 21 Carrara, Teresa A. de
- 23 Colombo, Juana L. de

E

- 99 Ezcurra, Dominga
- 108 Etchegoyen Maria C. de
- 120 Elisagaray, Maria
- 155 Errazquin, Lucrecia Aramendi de
- 157 Echeverría, Sara

F

- 27 Ferreño, Micaela U. de

G

- 4 Gurruchaga, Lorena
- 38 Gómez, Juana E. de
- 83 Gordillo, Ana L. de
- 121 Garra, María I. de

H

- 24 Harriague, María
- 69 Harriet, Juana M.

I

- 7 Irigoyen, Gerónima N. de
- 14 Ithurburu, Ana
- 94 Irigoyen, María

J

- 138 Jaureguy, Carmen Casal de

L

- 31 Lasa, Francisca O. de
- 67 Loinaz, Emilia M. de
- 74 Legorburu, Cristina A. de
- 159 Labat, María Arceluz de

M

- 8 Martínez, María E.
- 17 Mendizábal, Josefa A. de
- 25 Mendizábal, Josefina
- 140 Mantero, Delia
- 149 Marijuán, Ana E. de

N

- 154 Nicrosi, María Aramendi de

O

- 45 Olivera, Margarita M. de

P

- 11 Pitzer, María A. Rethén de
- 86 Puppo, Mariana M. de
- 98 Pietra, Juana M. de
- 112 Peña, Antonia L. de
- 146 Pablo, María Luisa
- 160 Pérez, Pascalina Mendizábal de

Q

- 61 Quéréilhac, Irma

R

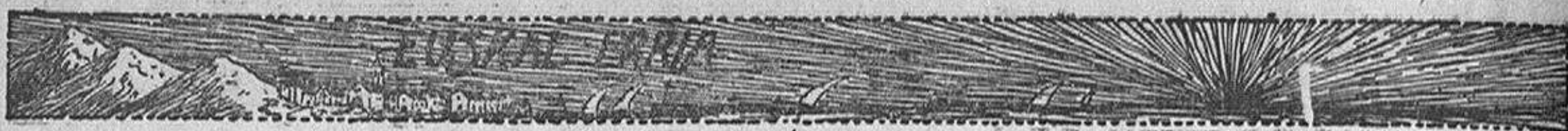
- 13 Rethén, Josefa R. de
- 109 Ramponi, Bernardina L. de
- 135 Reihén, Juana Berhau de
- 142 Rossi, Sara Perugorria de

S

- 2 Sanchez Urquía, Jacinta A. S. de
- 12 Salaberry, Catalina S. de
- 18 Sarasola, Graciana París de
- 77 Saraví, Josefa G. de
- 123 Salaverry, Graciana B. de
- 136 Sánchez, Margarita Sierra de

T

- 162 Torres, Rosa



Informe de la Comisión de Fiestas

Montevideo, Mayo de 1921.

Sr. D. Matías Gamboa, Presidente del Consejo Directivo de « Euskal Erría ».

Señor Presidente:

Los miembros que componen la Comisión de Fiestas, de acuerdo con una práctica establecida, vienen a dar cuenta de sus trabajos realizados desde el día de su constitución hasta la fecha.

En la noche del 16 de Octubre, esta Comisión distribuyó sus cargos de esta manera:

Presidente, Manuel Mujica.

Vice Presidente, Antonio Mariezcurrena.

Secretario, Ignacio Galdós.

Pro Secretario, Pedro Arteche.

Vocales, Tomás Mujica, Martín Larraqueta, Francisco Bouzot Listre, Demetrio Ibarra, Eulogio Arín, Luis Aizpuru, Eugenio Arín.

Durante un tiempo, no celebramos ninguna fiesta debido al luto que afligió a

Consejo Directivo.

nuestra Institución, con la muerte de queridos y prestigiosos elementos.

La primera fiesta familiar se realizó el 5 de Diciembre.

La segunda, el 30 de Enero de 1921.

La fiesta anual, el 10 de Abril, de las cuales se ocupó nuestra Revista en la debida oportunidad.

Estamos convencidos de que las fiestas contribuyen a consolidar los prestigios de nuestra corporación, a la vez que estimulan la acción futura y atraen a nuevos elementos a nuestras filas.

Para la debida organización de las mismas, la Comisión de Fiestas con ese Consejo Directivo tomó las providencias del caso para evitar la concurrencia de elementos extraños.

Declarando cumplida nuestra misión, saludamos al señor Presidente con la más alta consideración.

MANUEL MUJICA,
Presidente.

Ignacio Galdós,
Secretario.

Montevideo, Mayo 17 de 1921.

Con la debida aprobación, pase a la H. Asamblea General.

Domingo Aiscar,
Secretario.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Informe de la Administración de la Revista

Montevideo, Mayo de 1921.

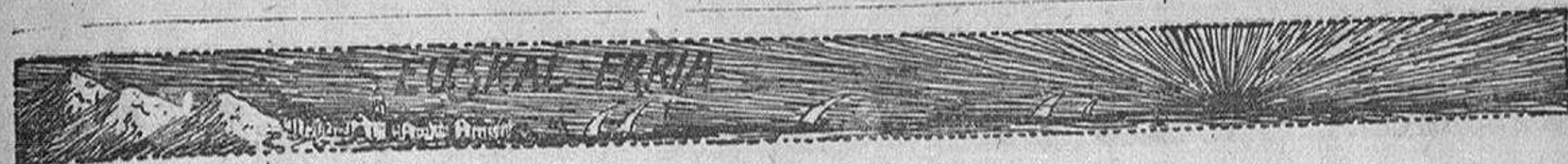
Señor Presidente del Consejo Directivo de « Euskal Erría », D. Matías Gamboa.

Señor Presidente:

Respondiendo a la confianza que en mí depositara ese digno Consejo Directivo,

al comenzar sus actividades en el Ejercicio que termina, tuvo la bondad de designarme Administrador de la Revista social EUSKAL ERRÍA, cargo que también había desempeñado en períodos anteriores con buena voluntad.

La expedición de nuestra Revista se rea-



liza decenalmente.

El presupuesto de los avisos y suscripciones que se perciben mensualmente, fueron puestos en conocimiento de ese Consejo en los balances mensuales que se publicaron en la Revista, en todos sus detalles.

Los asociados y consocias reciben nuestra publicación en forma gratuita.

Es innegable la influencia bienhechora que, en nuestro medio, ejerce nuestra Revista, desde que interpreta, fielmente, las aspiraciones de la colectividad y adelanta las disposiciones que se refieren a nuestra corporación.

Consejo Directivo :

Domingo Aiscar,
Secretario.



† D. Arturo Ibarburu

Ha sido muy lamentado, en el vasto círculo de sus amistades, el fallecimiento repentino del joven Arturo Ibarburu, hijo del ex-Presidente de «Euskal Erria» D. Joaquín María Ibarburu.

Muere, el joven Ibarburu, en plena juventud, a los 22 años, cuando la vida le sonreía y se dibujaba ante él un porvenir de éxitos por su espíritu emprendedor y laborioso.

El sepelio de sus restos se vió sumamente concurrido.

Nuestras condolencias a sus deudos.

D. Tomás Iriberry Anchorena

Tuvimos el placer de estrechar la mano de este entusiasta consocio D. Tomás Iriberry Anchorena, radicado en Polanco de Barriga Negra, que

Este año publicamos un número especial el 10 de Enero, merced a la gentileza del señor Juan B. Igon, quien, a fines del año pasado, donó a la Administración de nuestra Revista la cantidad de CÍEN PESOS ORO. Fué un rasgo de desinterés y un alto ejemplo de patriotismo.

Al formular mis votos por los crecientes progresos de esta querida publicación, saludo al señor Presidente del Consejo Directivo y demás miembros, con los sentimientos de mi mayor consideración y aprecio.

MANUEL MUJICA,
Administrador.

Montevideo, Mayo 17 de 1921.

Elévese, sancionado por este Consejo, a la Asamblea General.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

pasó unos días en nuestra capital, donde cuenta con numerosos amigos. El señor Iriberry Anchorena ha tenido oportunidad de saludar a los miembros del Consejo Directivo y todos recogieron de él una grata impresión por su espíritu vasquista. Felices de haber conocido a tan noble elemento, le enviamos nuestra salutación afectuosa.

D. Juan Antonio Harambure

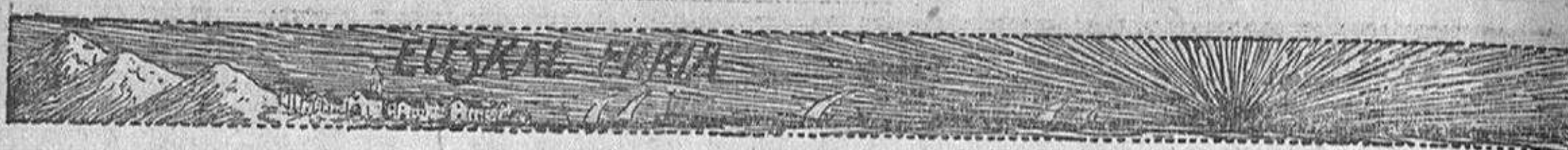
En el vapor «Aeolus» de la Compañía Munson Line, partió para Nueva York, directamente, donde permanecerá una breve estada, siguiendo después viaje a Europa, cuyas principales ciudades piensa visitar, el señor Juan Antonio Harambure.

En la imposibilidad de despedirse personalmente de sus numerosos amigos, lo hace por medio de las presentes líneas.

... CASA DE MODAS ...
"LA URUGUAYA" de L. Rodriguez

Sombreros en terciopelo y moñón. Formas, fieltros, modelos selectos. — Se hacen vestidos sobre medida y se atienden pedidos de lutos. — Taller de reformas.

1066 — CALLE URUGUAY — 1066
Entre Río Negro y Paraguay



D. Pedro Elissegui

Últimamente fué sometido a una delicada intervención quirúrgica a la vista, nuestro distinguido amigo el señor D. Pedro Elissegui, miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción. Su estado, en la actualidad, es satisfactorio y formulamos los mejores votos por el total restablecimiento de tan buen amigo y a quien enviamos nuestra cordial salutación.

Enlaces

Ha sido solicitada la mano de la señorita Felicia Samacoitz por el señor Marcos Ibarburu. La boda se efectuará el 21 de Julio próximo.

Huésped distinguido

Desde hace unos días se encuentra entre nosotros el distinguido caballero señor José Aguirre, en compañía de su esposa, la joven señora Cedita López de Aguirre.

El señor Aguirre es actualmente Director de Museo Etnográfico basko de San Sebastián y miembro laborioso de la gran sociedad «Estudios Vascos», cuya labor cultural es debidamente apreciada en los círculos vascos.

El señor Aguirre ha visitado nuestra «Euskal Erría», en la que ha recogido las mejores impresiones por la labor patriótica que esta misma colectividad laboriosa realiza en el Uruguay. A la vez, ha anunciado que, para el año entrante, vendrá a esta capital una delegación vascongada compuesta de los mejores escritores vascos, músicos, artistas, etc., en un vapor fletado expresamente, en el cual se ofrecerá una exposición de los productos vascongados.

El señor José Aguirre, elemento preparado y entusiasta, demorará una temporada entre nosotros.

D. Manuel Mujica

Se encuentra en Buenos Aires nuestro amigo D. Manuel Mujica quién regresará a fines del corriente mes.

PEDRO M. MARIEZCURRENA

ABOGADO

MONTEVIDEO.

SORIANO 1079.
Telf. La Uruguay 5405, Central
La Cooperativa.

Enfermos

Va mejorando el estimado consocio don Luis Eduardo Iraizoz cuyo estado, últimamente, había inspirado serios temores.

Viajeros

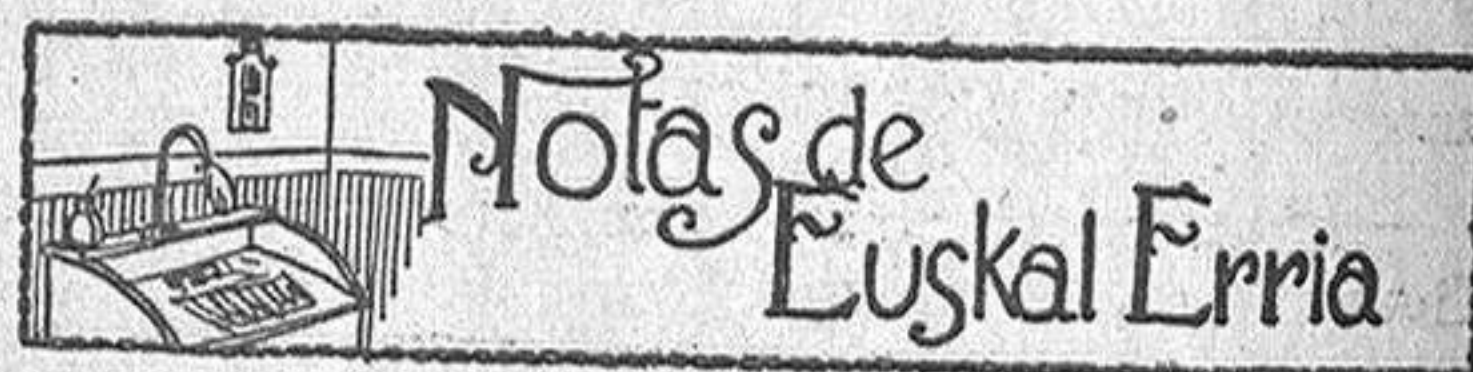
Partió para Francia el señor Domingo Arámburu, que hasta hace pocos días fué miembro del Consejo Directivo quien regresará a fines del corriente año. Deseámosle grata estada en su patria.

Dr. Francisco Garmendia

OCULISTA

Ex-Asistente de la Fundación Oftalmológica
Rothschild de Paris

De regreso de Europa ha instalado su consultorio en la
Calle Uruguay N.º 945.



Donación

La distinguida señora Cedita López de Aguirre, de paso entre nosotros, ha tenido la fineza de remitir a la Comisión de Señoras, con destino a sus pobres, la cantidad de CIEN PESOS ORO, en memoria de su padre.

Agradecemos profundamente la atención de esta meritoria señora, en nombre de la Institución y de sus protegidos.

Próxima Asamblea General

Para el sábado 4 de Junio, como se anuncia en otro lugar de este número, se reunirá en Asamblea General Ordinaria la Institución de confraternidad vascongada «Euskal Erría» de acuerdo con la Orden del Día establecida por el Consejo Directivo.

El beneficio para los pobres

La Comisión de Señoras ha hecho la liquidación del beneficio realizado en el Instituto Verdi, en favor de los pobres que sostiene. Se obtuvo



un resultado, deducido los gastos, de \$ 734.81. El Consejo Directivo dirigió una expresiva nota de felicitación a la Comisión de Señoras por sus continuos éxitos.

Comisión de Señoras

ACTA N.º 202

SESIÓN DEL 14 DE MAYO DE 1921

Con la presidencia ad hoc de la señora María Mercedes Cortabarría de Aguirre, designada Presidenta ad hoc en ausencia de la titular señora María Ibarburu de Villar, que se encuentra enferma, y con asistencia de los miembros Francisca S. de Maimó, María B. I. de Lizarraga, Micaela E. de Larrainzar, Sebastiana E. de Ricart, María Magis de Dermit, María E. de Osácar, Eugenia Goñi, María G. Cortabarría que desempeñó la Secretaría y el Director de la Revista, celebró sesión la Comisión de Señoras, con el fin de clausurar el Ejercicio 1920-21.

— Previa lectura se aprobó el acta de la sesión anterior, N.º 201.

— Penetran en sala las señoritas Lorenza Gurruchaga e Irma Quéréilhac, Presidenta y Secretaria, respectivamente, del Sub Comité de la Unión.

— El Sub Comité de la Unión envía la cantidad de \$ 91.15, importe de las mensualidades de Enero, Febrero y Marzo de 1921.

— Se hace constar de que el producto líquido obtenido en el beneficio del 7 de Mayo de 1921, es de \$ 734.81.

— Se acuerda pasar una nota de agradecimiento a cuantos tomaron parte en el festival como igualmente a la señora Cedita López de Aguirre, por su donación de \$ 100.00.

— Se aprobó el informe de la Comisión de Señoras del Ejercicio 1920-21, con el del Sub Comité de la Unión, los que se elevarán a la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

— Se declaró clausurado el Ejercicio correspondiente.

— Penetran en sala los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

— Se dió lectura al informe de esta Comisión que fué aprobado y que se elevará a consideración del Consejo, como también se leyó nuevamente el informe de la Comisión de Señoras.

— Se levantó la sesión a las 18, habiendo comenzado a las 16.

Sub Comité de la Unión

ACTA N.º 66

Bajo la presidencia de la Sta. Lorenza Gurruchaga y con asistencia de la mayoría de sus miembros celebró sesión, el Sub Comité de la Unión.

— Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

— Excusaron su inasistencia la Sra. Josefa R. de Rethén y la Sta. Juana María Harriet.

— Fué presentada como socia la señorita Rosa Torres por las señoras Concepción S. de Bersais y Josefa R. de Rethén.

— Se leyó una tarjeta de agradecimiento de las familias Labat-Mendizábal y Mendigábal-Labat.

— Se resolvió hacer las visitas de duelo en nombre del Sub Comité, a los miembros de este, Sra. Lucracia A. de Errazquin y Sta. Mariana Brust Irigaray.

— Quedaron comisionadas para hacer entrega del dinero existente en Tesorería correspondientes a los meses de Enero, Febrero, y Marzo cuyo importe equivale a \$ 91.15 las señoritas Lorenza Gurruchaga y Juana María Harriet.

— También se habló sobre el beneficio para los pobres resolviendo entregar el importe de las veinte entradas vendidas por el Sub Comité.

Se levantó la sesión a las 18 habiendo comenzado a las 16.

EUGENIO J. CAZEAUX

CONTADOR PUBLICO

Arregla sucesiones.

Administra bienes.

Hace toda clase de operaciones sobre campos, etc

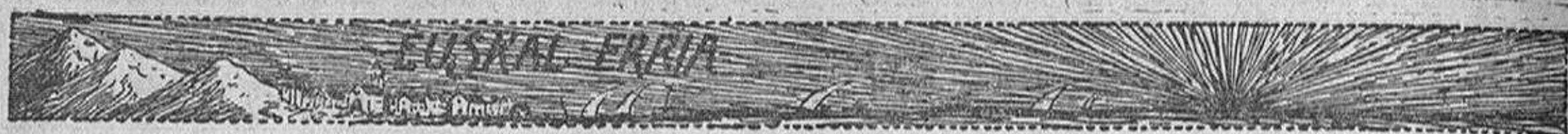
Escritorio: calle Paysandú 1520

Consejo Directivo

ACTA N.º 357

SESIÓN DEL 17 DE MAYO DE 1921

Con la presidencia del señor Matías Gamboa, y con asistencia de los miembros Dr. Francisco Cortabarría, José Mariezcurrena, Pedro Irigoyen, Juan Harambure Tissier, Fermín Hernandorena, Domingo Aiscar, que desempeñó la Secretaría y el Director de la Revista social, celebró sesión



el Consejo Directivo de « Euskal Erría ».

— Previa lectura, se aprobó el acta de la sesión anterior, N.º 356.

— Se aceptaron como socios:

Cruz Clemente Galarza, Aquilino Butrón, Pablo L. Valdés, Leonides Martínez, Jaime Perelló, Juan Carlos Mendy, Angel E. Gotti, José Espósito, José Pedro Turena, Martín Bildosteguy, Manuel M. Mernies, José Astigarraga, Alejandro Alonso, Juan G. Alonso, Pedro Montti, Rodolfo Pédola, Lavalleya Silva Cal.

— El « Círculo de la Prensa » y la « Asociación Patriótica del Uruguay » anuncian la constitución de sus respectivas Comisiones Directivas.

— Léese una nota del señor Alchaide Bengochea ofreciendo la venta de una colección de postales de caseríos vascos. Se acuerda hacer una publicación al respecto en la Revista, recomendando a los socios que deseen obtener una colección, se anoten en Secretaría.

— El señor Domingo Arámburu por intermedio de la Secretaría General, con motivo de su partida para Francia, presenta renuncia como miembro del Consejo Directivo. Dada la razón invocada, se le acepta.

— Se aprueba la redacción de la invitación para la próxima Asamblea General. Se fija el 4 de Junio para la realización de la Asamblea anual.

— Se autoriza a la Dirección de la Revista la publicación de una exhortación relacionada con la erección de un monumeto a los muertos de la guerra del Cantón de Baigorri, y remitida por las señoras María N. de Moles, Leonie E. de Souhilar, María Luisa Espil Fernández, María E. Mochó, Juana T. de Bercetche, Pascalina Etchevarne, Juana M. S. Donagaray.

Como las Revistas de Mayo están destinadas a la publicación de los informes y balances, se publicará en el mes de Junio.

— Se autoriza la publicación de páginas extras con motivo de la inserción de los informes, en el precio señalado por la casa impresora.

— Autorízame los pagos siguientes:

| | |
|------------------------------------|----------|
| 6 lámparas de 400 bujías | \$ 19.20 |
| A Fco. Ventura | » 6.50 |
| » Angel Sommaschini | » 7.00 |

— Se acuerda enviar una nota de felicitación a la Comisión de Señoras por el éxito del beneficio realizado el 7 del corriente.

— Concédese tarjeta de transeúnte en favor del señor José María Momía, a pedido de los señores B. Saratsola y Julián Lavignase.

— Apruébanse los informes de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción, de Señoras, de Fiestas y Administración de la Revista. Pasarán a la Asamblea General, insertándose en el órgano oficial.

— No siendo para más, se levantó la sesión a las 11 p. m. habiendo comenzado a las 9 y 10.

PETIT VERSALLES

CONFITERIA Y FABRICA DE DULCES

Esta casa servirá el Buffet a « Euskal Erría »
en las fiestas sociales

Hernández, Rodríguez y Cia.

Avenida 18 de Julio, 1266-68

Teléfono: «La Uruguaya» 1816 - Córdón



« El Diario Español »

El 14 del corriente, cumplió 16 años de existencia « El Diario Español », del cual es propietario el señor D. Manuel Magariños. La vida laboriosa del colega amigo ha sido un ejemplo de perseverancia y de amor a la patria que representa, a esa gentil España que tantas glorias conquistara a través de los siglos. Tendemos nuestra mano al simpático colega augurándole nuevos éxitos en el futuro.

Gran Audición de canto

Al cerrar nuestra Revista, se nos informa que el jueves 2 de Junio, en el Teatro Solís, se realizará una gran audición de canto por la eminente soprano de ópera, señorita Pepita Sanz, cuya orquesta será dirigida por el Maestro D. Tomás Mujica.

Se ha combinado un magnífico programa, con muchos números vascos.

Recomendamos a nuestros elementos asistan a tan hermoso acto.

Las localidades están en venta en la casa de Música de Carlos Ott y C.a, 25 de Mayo 509 y en el « Hotel Barcelona »; devolución en el mismo.

Echeverría & Arocena

Consignatarios de frutos del país

ESCRITORIO Y DEPÓSITO:

Calle Cuareim N.º 2014

MONTEVIDEO

Teléfono: La Uruguaya 232 (Aguada)

SAGARDUA SIDRA CHAMPAGNISE

Tomada helada es deliciosa

Esta es la marca que ha obtenido el único Gran Premio en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario.

ÚNICOS IMPORTADORES

VALENTÍN MARTÍNEZ y Cía.
MONTEVIDEO

Luis San Martín

Consignaciones de Frutos del País

Oficina y Barraca:

1970 - Cuareim - 1978
MONTEVIDEO

Teléfono: Las Dos Compañías.

LA UIZCHINA
— DE —

Santiago Tellechea

Ferretería al por mayor. — Casa importadora de artículos españoles, franceses, ingleses alemanes, norteamericanos e italianos.

URUGUAY, 1015

Teléfono: LA URUGUAYA 612 (Central)

Nicolás Inciarte

Consignaciones de Frutos del país

BARRACA Y OFICINA:

Calle Daymán N.º 1674

Ambos Teléfonos. — Montevideo

Garayalde Hermanos

Importadores de artículos de Almacén,
Droguería, Ferretería y fabricantes de jabón

CALLE URUGUAY 1074

Teléfono: La Uruguaya 425
La Cooperativa

Casilla del Correo, 426. - - Montevideo

José Garayalde

IMPORTACIÓN DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, alhajas, relojes, cadenas, etc.

Artículos para Regalos

Casa de compras en París

1423 - Calle Ituzaingó - 1433

CIGARRILLOS

CLAVIER

ALTA CALIDAD

La gran Marca Uruguaya

Guía Profesional

MÉDICOS

Dr. F. Cortabarría. — Médico - partero. — Consulta de 2 a 4. — Uruguay 1282.

Dr. Caprario Ernesto. — Médico - Cirujano de niños. Uruguay 1140. Teléfono La Uruguay 259 Central. Consultas de 1 a 2.

Dr. Elbio Martínez Poeta. — Especialista en oídos, narices y garganta. Consultas de 2 a 4 excepto los jueves. — Rondeau núm. 1512.

Dr. Delger. — Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, prostata uretra y sífilis. Consulta todos los días, de 3 a 7 y 80. — Calle Ituzainzó 1817.

Dr. Juan Servetti Larraya. — Médico. Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta de 1 a 3 p. m. 18 de Julio 1498.

ESCRIBANOS

Pedro Ospitaleche. — Escribano Público. — Traslado su escritorio a la calle Misiones número 1890, entre Sarandí y Rincón. Teléf. 8829 Central

José S. Gasque. — Escribano Público. — Traslado su escribanía a la calle Sarandí 510. — Teléf La Uruguay 1708 (Central)

GARAGE DEL CENTRO

DE

Luis Aizpuru

Taller Mecánico de alta precisión

Depósito de Automóviles con o sin limpieza. — Compra-venta de Automóviles nuevos y usados. — Venta de Bencina, Aceites, Grasas, estopa y accesorios en general. — Arreglo de Automóviles y Lanchas.

Calle BUENOS AIRES 415. - Montevideo

Teléfono: La Uruguay 1963. Central

RESTAURANT "ESKUAL ECHEA"

Casa especial en Comidas, Vinos y Licores de todas clases

de Pedro Irolart y Cía.

Servicio de minutas a todas horas. — La casa cuenta con buenas comodidades para familias y viajeros. — Tranvías a todas direcciones. — A veinte metros de las dos salidas de la estación del F. C. — Precios sumamente módicos.

1782 — CALLE PARAGUAY — 1786

Montevideo.

Teléf. La Uruguay 906 - Aguada

DENTISTAS

Saverio Laguardia. — Cirujano Dentista. De regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí, núm. 1290 esq. San José

DIVERSOS

Antonio Irigoyen. — Café y Cervecería, 25 de Mayo 555 y 559. — Teléf. La Uruguay 907 (Cent)

Beramendi, Zubillaga y C^{ia} — Barraca de Frutos del país y Consignaciones. — Calle Cerro Largo 775. — Montevideo.

José Garmendia. — Fábrica de Alpargata. — Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo 906

Sombrerería "Au Coeur de Paris" de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños. — Calle 25 de Mayo 552, esquina Ituzainzó.

Enrique Munné y Cía. — Almacén por mayor Comisiones y consignaciones: 25 de Mayo 712. — Escritorio: Paraná 717. — Depósito de fufos: Avenida Gral. Rondeau 1952, 1962 y 1970

Juan Harambure Tissier. — Horno de Ladrillos y trasportes de Piedras y Arena — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas) — Teléfono: «La Uruguay» 131 - Unión.

Martin Larragueta

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

CALLE MEDANOS N.º 1590

Teléfono: URUGUAYA 2161 - Cordón

MONTEVIDEO.

VITRAUX D'ART

PINTADO A FUEGO



Grabados sobre Vidrios,

Cristales y Marmorette

ERNESTO ZAVAGLIA

Paysandú 1597, esq. Piedad

MONTEVIDEO

Teléfono: «La Uruguay» 1161 (Cordón)

TIENDA
"San Francisco"

Calle COLON esq. CERRITO
MONTEVIDEO

Antigua Casa de absoluta confianza

Teléfono Uruguay 2281 (Central)

SASTRERÍA
— DE —
AGUSTIN OLAIZ
SASTRE DE SEÑORAS

Casa especial en Casimires Franceses e Ingleses. — Cortador Diplomado en la Academia Bernardi de Buenos Aires. — Precios equitativos.

Calle RIO BRANCO, 1313 y 1315
MONTEVIDEO

H. BERAMENDI
— : —
CASA INTRODUCTORA
ALMACEN POR MAYOR
CONSIGNATARIO DE FRUTOS DEL PAIS

Av. Gral. Rondeau 1420
Teléfono « La Uruguay » N.º 208 - Central
Casilla Correo 183—MONTEVIDEO.

TANGO Y OCHOTORENA
IMPORTADORES
— DE —

Vinos Navarro y Rioja ❖ ❖ ❖

❖ ❖ ❖ Aceites y Conservas

883 - Calle Mercedes - 885
MONTEVIDEO

Panadería de MONTE ROJO

— DE —
JOSE M. ECHEZARRETA

Especialidad en pan y galleta para la campaña

PRECIOS MÓDICOS

2065 - Calle Bequeló - 2069

Teléf. «La Uruguay» 623 (Aguada).

Tienda "La Sud Americana"

— DE —
PEDRO MUIÑO

Río Branco 1202 esq. Canelones 951-957
Teléfono « La Uruguay » 1978 (Central)

Mercadería de alta calidad a bajos
precios, debido a la baja

LOS PEDIDOS DE CAMPAÑA SON ATENDIDOS
CON PREFERENCIA

66 "LA EUSKALDUNA"

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE
— DE —

❖ ARIN Hermanos ❖

Especialidad en materiales para
piezas mecánicas y artículos de Ferreteria en general

Calle Paraguay N.º 2402, esq. General Caraballo
MONTEVIDEO

Teléfono: La Uruguay N.º 1370 (Aguada)

PIANOS

y Pianos automáticos

Hay de distintas marcas y todos garantidos

PRECIOS MÓDICOS

Métodos, estudios y piezas en todas ediciones. — Guitarras, violines y toda clase de instrumentos.

ENRIQUE ELIZALDE
SABANDI 477—Frente al Correo

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333
Teléfono: « La Uruguaya » 909 (Central)



Bazar "San Juan"

18 de Julio 1751 esq. Gaboto
Teléfono: « La Uruguaya » 1139 (Cordón)



Maríezcurrena Hnos

MONTE

Pídase el exquisito
Vermouth Oyama

Premiado con Medalla de Honor
en la Exposición Internacional
de California en 1915

Pidan el exquisito LICOR

IZARRA

Fine Hendaye de los Vascos

P. BORDES

CALLE 25 DE AGOSTO 411

Rodolfo Go

CIRUJANO DENTISTA

Horas de consulta
de 9 a 12 y de 2 a 6. Uruguay

Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de Navarra. — Pamplona. ESPAÑA.

El BRETE "Juan B. Bidegaray"

Para operar, curar, castrar, marcar, vacunar y descornar hacienda

UNICO PRIVILEGIADO POR NUESTRO SUPERIOR GOBIERNO

Acaba de obtener por las positivas ventajas que reúne, la más justa recompensa en la reciente Exposición Agrícola Industrial Sud-Americana, habiéndosele adjudicado el

PREMIO CAMPEON Y PRIMER PREMIO

Hechos que demuestran claramente la superioridad de este aparato.

Señor Hacendado: diríjase Vd. a esta casa que es la
ESPECIALISTA EN ARTICULOS RURALES

Fabricación de Bañaderos Garrapaticidas de madera dura desmontables
Modelo exclusivo de la Casa. — Instalaciones completas para Estancias y Cabañas

Aserradero "JUAN B. BIDEGARAY"

MIGUELETE 1111 al 1145 - Montevideo.
Frente a la Estación del Ferro-Carril

Visite Vd. el SALÓN DE EXPOSICIÓN de la Casa

Porte Pago.